



200. MAL DIE GRÜNDUNG DER ORDENSGEMEINSCHAFT DER MARISTENBRÜDER

7. September 2017

In diesem Jahr jährt sich zum 200. Mal die Gründung der Ordensgemeinschaft der Maristenbrüder durch Marzellin Champagnat, seinerzeit junger Vikar der Pfarrei La Valla in Frankreich, der am 18. April 1999 von Papst Johannes Paul II. heiliggesprochen wurde. Seine Lebensgeschichte versetzt uns in das Nachrevolutionäre Frankreich am Ende des 18. Jahrhunderts, als in der Phase der Restauration die Notwendigkeit aufkam, sich der landesweiten Krise der Schulen zu stellen, indem der Unterricht und die Katechese für die Jugend, die die Französische Revolution ohne Perspektiven für die Zukunft zurückgelassen hatte, wieder aufgenommen und verstärkt wurden. So begann Marzellin, der 1816 zum Priester geweiht worden war, gestärkt durch die Gegenwart Gottes in seinem Leben und genährt durch ein unerschütterliches Vertrauen auf Maria und ihren Schutz, mit seiner intensiven erzieherischen Arbeit. Die Überzeugung, dass »um Kinder richtig zu erziehen, es dazugehört, sie zu lieben« durchdringt den Erziehungsstil der Maristen, dessen Charakteristika eine beständige aber diskrete Präsenz unter den Kindern, Einfachheit, Familiensinn und die Liebe zur Arbeit - alles im Stile Mariens - darstellen. Die Maristenbrüder, die heute in über 80 Nationen, vor allem Missionen, mit 1000 Ausbildungsstätten, über 3000 Brüdern und circa 600.000 Schülern dem Beispiel ihres Gründers folgend vertreten sind, verbreiten die christliche Botschaft über die Erziehung der Kinder und Jugendlichen. Die Briefmarke, die zu diesem Anlaß von Patrizio Daniele für das Vatikanische Ufficio Filatelico gestaltet wurde, zeigt im Vordergrund Marzellin Champagnat, im Hintergrund den Kreis der ersten Brüdergemeinschaft in La Valla, der von Laien und Brüdern im Dienste für die Kinder umringt wird. Die Statue der Jungfrau Maria, die vom Hl. Marzellin »Gute Mutter« genannt wurde, erinnert an die marianische Inspiration seiner erzieherischen Arbeit.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Anzahl der Postwertzeichen: 1
Nennwert: € 1,00
Format: 30 x 40 mm
Zählung: 13 x 13 ¼
Exemplare pro Bogen: 10
Bogenformat: 176 x 106 mm
Künstler: Patrizio Daniele
Druck: offset
Druckerei: Cartor (Frankreich)
Satzpreis: Euro 1,00
Max. Auflage: 120.000 komplette Serien



200° ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DEL INSTITUTO DE LOS HERMANOS MARISTAS

7 de septiembre de 2017

Este año se conmemoran los 200 años de la fundación del Instituto de los Hermanos Maristas por Marcelino Champagnat, joven vicario de la Parroquia de La Valla en Francia, proclamado santo por el papa Juan Pablo II el 18 de abril de 1999. Su historia nos lleva a la Francia post-revolucionaria de finales del siglo XVIII, cuando con la Restauración se presentó la necesidad de hacer frente a la crisis nacional de las escuelas incentivando y reforzando la instrucción y la catequesis de los jóvenes que la Revolución francesa había abandonado a un futuro sin perspectivas. Marcelino, ordenado sacerdote en 1816, fortalecido por la presencia de Dios en su vida y alimentado por una increíble confianza en María y en su protección, de aquí el nombre «marista» de la comunidad por él fundada, inició su intensa obra educativa. La convicción de que «para educar bien a los muchachos es preciso amarlos» permea el estilo educativo marista cuyas características son una constante pero discreta presencia en medio de los jóvenes, la simplicidad, el espíritu de familia y el amor al trabajo, todo con el estilo de María. Los Hermanos Maristas, hoy presentes en más de 80 países en el mundo, pero sobre todo en misiones, con miles de centros formativos, más de tres mil religiosos hermanos y casi seiscientos mil alumnos, sobre las huellas del Padre fundador, difunden el mensaje cristiano a través de la educación de los niños y de los jóvenes. El sello realizado para la ocasión por Patrizio Daniele para la Oficina Filatélica del Vaticano representa en primer plano Marcelino Champagnat, como fondo la mesa de la primera comunidad de los hermanos en La Valla, rodeada de laicos y hermanos religiosos al servicio de los niños, mientras la estatua de la Virgen, llamada por san Marcelino Buena Madre, recuerda la inspiración mariana de la obra educativa por él realizada.

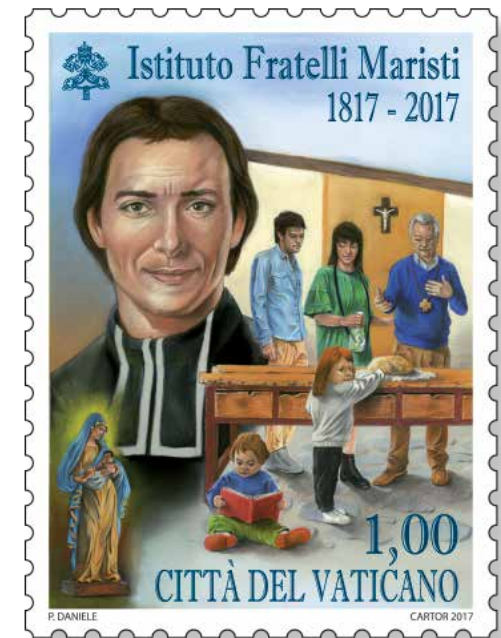
FICHA TÉCNICA

Número de valores: 1
Valor facial: € 1,00
Formato: 30 x 40 mm
Dentellado: 13 x 13 ¼
Folio de: 10 sellos
Dimensión del folio: 176 x 106 mm
Artista: Patrizio Daniele
Tipo de impresión: offset
Imprenta: Cartor (Francia)
Precio de la serie: Euro 1,00
Tirada max.: 120.000 series completas



7 SETTEMBRE 2017

200° ANNIVERSARIO DALLA FONDAZIONE DELL'ISTITUTO DEI FRATELLI MARISTI



BF 13 tel. 0039 06 6988 3414 fax 0039 06 69881308 e-mail: order.ufn@scv.va

UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO
GOVERNATORATO - CITTÀ DEL VATICANO
www.vaticanstate.va



200° ANNIVERSARIO DALLA FONDAZIONE DELL'ISTITUTO DEI FRATELLI MARISTI

7 settembre 2017

Ricorrono quest'anno i 200 anni dalla fondazione dell'Istituto dei Fratelli Maristi da parte di Marcellino Champagnat, giovane vicario della Parrocchia di La Valla in Francia, proclamato Santo da Papa Giovanni Paolo II il 18 aprile del 1999. La sua storia ci riporta alla Francia post rivoluzionaria della fine del diciottesimo secolo, quando con la Restaurazione si presentò la necessità di far fronte alla crisi nazionale delle scuole incentivando e rafforzando l'istruzione e la catechesi dei giovani che la Rivoluzione francese aveva abbandonato ad un futuro senza prospettive. Così Marcellino, ordinato sacerdote nel 1816, forte della presenza di Dio nella sua vita e alimentato da un'incrollabile fiducia in Maria e nella sua protezione, da cui il nome «marista» della comunità da lui fondata, iniziò la sua intensa opera educativa. La convinzione che «per educare bene i ragazzi occorre amarli» permea lo stile educativo marista le cui caratteristiche sono una costante ma discreta presenza in mezzo ai ragazzi, la semplicità, lo spirito di famiglia e l'amore al lavoro, il tutto nello stile di Maria. I Fratelli Maristi, oggi presenti in oltre 80 nazioni nel mondo, ma soprattutto nelle missioni, con mille centri formativi, oltre tremila religiosi fratelli e circa seicentomila alunni, sulle orme del Padre fondatore, diffondono il messaggio cristiano attraverso l'educazione dei bambini e dei giovani. Il francobollo realizzato per l'occasione da Patrizio Daniele per l'Ufficio Filatelico del Vaticano ritrae in primo piano Marcellino Champagnat, sullo sfondo la tavola della prima comunità dei fratelli a La Valla, circondata da laici e fratelli religiosi al servizio dei bambini, mentre la statua della Vergine, chiamata da San Marcellino Buona Madre, ricorda l'ispirazione mariana dell'opera educativa da lui svolta.

SCHEDA TECNICA

Numero valori: 1
Valore facciale: € 1,00
Formato: 30 x 40 mm
Dentellatura: 13 x 13 ¼
Foglio da: 10 francobolli
Dimensioni del foglio: 176 x 106 mm
Artista: Patrizio Daniele
Tipo di Stampa: offset
Stamperia: Cartor (Francia)
Prezzo della serie: Euro 1,00
Tiratura max.: 120.000 serie



200° ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE L'INSTITUT DES FRÈRES MARISTES

7 septembre 2017

Nous commémorons cette année les 200 ans de la fondation de l'Institut des Frères Maristes fondé par Marcellin Champagnat, alors jeune vicaire de la paroisse de La-Valla en France, et proclamé saint par le pape Jean-Paul II, le 18 avril 1999. Son histoire nous ramène dans la France post-révolutionnaire de la fin du XVIII^e siècle quand, sous la Restauration, se présenta le besoin de faire face à la crise nationale des écoles, en encourageant et renforçant l'instruction et le catéchisme des jeunes que la Révolution française avait abandonnés à un avenir sans perspective. C'est ainsi que Marcellin, ordonné prêtre en 1816, fort de la présence de Dieu dans sa vie et nourri par une incroyable confiance en Marie et en sa protection - d'où le nom de «mariste» de la communauté qu'il a fondée - commença sa grande œuvre éducative. Sa conviction que «pour bien éduquer les jeunes, il faut les aimer» imprégna le style éducatif mariste qui se caractérise par une présence constante mais discrète au milieu des jeunes, la simplicité, l'esprit de famille et l'amour du travail, le tout dans le style de Marie. Les frères maristes, aujourd'hui présents dans plus de 80 pays dans le monde, mais surtout dans les missions, avec mille centres de formation, plus de 3000 religieux et environ 600 000 élèves, sur les traces du Père fondateur, diffusent le message chrétien à travers l'éducation des enfants et des jeunes. Le timbre réalisé pour l'occasion par Patrizio Daniele pour le Bureau philatélique du Vatican, présente au premier plan Marcellin Champagnat, au fond le tableau de la première communauté des frères à La-Valla, entourée par des laïcs et des religieux au service des enfants, alors que la statue de la Vierge, appelée «Bonne Mère» par saint Marcellin, rappelle l'inspiration mariale de l'œuvre éducative qu'il a créée.

FICHE TECHNIQUE

Nombre de valeurs: 1
Valeur faciale: € 1,00
Format: 30 x 40 mm
Dentelure: 13 x 13 ¼
Feuille de: 10 timbres
Dimensions de la feuille: 176 x 106 mm
Artiste: Patrizio Daniele
Type d'impression: offset
Imprimerie: Cartor (France)
Prix de la série: Euro 1,00
Tirage max.: 120.000 série complètes



200th ANNIVERSARY SINCE THE FOUNDATION OF THE INSTITUTE OF THE MARIST BROTHERS

7 September 2017

This year marks 200 years since the foundation of the Institute of the Marist Brothers by Marcellino Champagnat, the young vicar of the Parish of La Valla in France, proclaimed a Saint by Pope John Paul II on 18 April 1999. His history takes us back to post-revolutionary France at the end of the 18th century when during the Restoration there was a need to address the national crisis concerning schools by boosting and strengthening the education and catechesis of young people whom the French Revolution had abandoned to a future without promise. Thus, Marcellino, ordained a priest in 1816, having a deep sense of God's presence in his life and nourished with an unwavering trust in Mary and her protection - from whose name the "Marist" community he founded originates - began his intensive work in the field of education. His conviction that "to educate young people well, you need to love them" pervades the Marist educational style whose characteristics are a constant but discreet presence among young people, simplicity, family spirit, and love at work, all in the style of Mary. The Marist Brothers are present today in over 80 nations worldwide, but especially in the missions with one thousand formation centers, over three thousand religious brothers and around six hundred thousand students, following in the footsteps of the Founder, spreading the Christian message through the education of children and young people. The postage stamp produced for the occasion by Patrizio Daniele for the Vatican Philatelic Office depicts a close-up of Marcellino Champagnat and in the background the table of the first community of brothers at La Valla surrounded by laypeople and religious brothers serving children. The statue of the Virgin Mary, called the Good Mother by Saint Marcellino, recalls the Marian inspiration of the educational activities carried out by him.

TECHNICAL DATA

Number of values: 1
Face value: € 1,00
Format: 30 x 40 mm
Perforation: 13 x 13 ¼
Sheet of: 10 stamps
Sheet size: 176 x 106 mm
Artist: Patrizio Daniele
Printing process: offset
Printer: Cartor (France)
Price of the set: Euro 1,00
Max. total printing: 120,000 complete series